



# PIEZO BELL BUTTON

BEZDRÁTOVÉ TLAČÍTKO PIEZO | BEZDRÔTOVÉ TLAČIDLO PIEZO | WIRELESS PIEZO BUTTON | DRAHTLOSE PIEZO TASTE

**panlux**<sup>®</sup>  
lighting

PN75000006



Párovateľné  
Párovateľné  
Pairable  
Paarungsfähig

## CZK

PIEZO tlačítko – mechanický impuls je přeměněn na elektrickou energii, životnost až 10 let  
Dosah až 100m v otevřeném prostoru  
433,92MHz ± 75kHz  
Snadná instalace

Párovateľné typy zvonku | Kompatibilné produkty | Compatible products | Kompatible produkte  
PN75000004, PN75000005

## NÁVOD NA POUŽITÍ

**Děkujeme, že jste si vybrali výrobek firmy PANLUX s.r.o.**

Před použitím tohoto výrobku si prosím přečtete návod a postupujte podle bezpečnostních instrukcí. Instalaci svěřte kvalifikované osobě nebo firmě.

### Upozornění

Před použitím výrobek zkontrolujte, je-li jakákoliv část poškozena, nepoužívejte jej. Před každou manipulací se ujistěte, že je elektrický přívod odpojený. V případě poruchy zařízení neopravujte ani nerozebírejte.

Nedodržení jakékoli instrukce uvedené v návodu může způsobit újmu na zdraví i majetku.

**Při mechanickém poškození nebo neodborné manipulaci nemůže být uznána záruka.**

## SK

PIEZO tlačidlo IP44 – životnosť až 10let  
Dosah až 100m v otvorenom priestore  
433,92MHz ± 75kHz  
Lahká inštalácia

## NÁVOD NA POUŽITIE

**Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok firmy PANLUX SK s.r.o.**

Pred použitím tohto výrobku si prosím prečítajte návod na použitie a postupujte podľa bezpečnostných inštrukcií. Inštaláciu zverte kvalifikovanej osobe, alebo firme.

### Upozornenie

Pred použitím výrobok skontrolujte, ak je ktorákoľvek časť poškodená, nepoužívajte ho. Pred každou manipuláciou sa uistite, že je elektrický prívod odpojený. V prípade poruchy zariadenie neopravujte ani nerozoberajte.

Nedodržanie akékolvek inštrukcie uvedené v návode môže spôsobiť ujmu na zdraví a majetku.

**Pri mechanickom poškodení alebo neodbornej manipulácii nemôže byť uznaná záruka.**

## ENG

PIEZO bell button – Mechanical shock is converted to electricity, lifetime up to 10 years  
Reach up to 100m in open space  
433,92MHz ± 75kHz  
Easy to install

## INSTRUCTIONS

**Thank you for choosing this product from PANLUX s.r.o.**

Before using or installing the product, please read the instructions and follow the safety rules. Installation should be carried out by a qualified professional or company.

### Notes

Before using, check the product and ensure that it is not damaged in any way; if it is, do not use it. Before any installation ensure that the main electrical supply is disconnected. If the product is damaged, do not attempt to repair or disassemble it.

Failure to follow these instructions can cause damage to health and property.

**The warranty is void if the product is damaged or installed incorrectly.**

## DE

PIEZO Klingeltaste IP44 – Laufzeit bis zu 10 Jahren  
Reichweite bis zu 100m in freiem Raum  
433,92MHz ± 75kHz  
Einfache Installation

## GEBRAUCHSANWEISUNG

**Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt der Fa. PANLUX s.r.o. entschieden haben.**

Lesen Sie sich bitte vor Gebrauch dieses Produktes die Gebrauchsanweisung genau durch und gehen Sie dann gemäß den Sicherheitsvorkehrungen vor. Vertrauen Sie die Installation nur einer fachkundigen Person oder einem qualifizierten Betrieb an.

### Hinweis

Kontrollieren Sie das Produkt vor dem Gebrauch. Sollte ein Teil beschädigt sein, benutzen Sie das Produkt nicht. Stellen Sie vor jeder Installierung bzw. Montage sicher, dass das Produkt nicht am Stromkreis angeschlossen ist. Im Falle einer Störung des Gerätes nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und nehmen Sie keine Reparaturen vor.

Die Nichteinhaltung einer der in der Gebrauchsanweisung genannten Hinweise kann Gesundheits- und Vermögensschäden verursachen.

**Bei mechanischer Beschädigung oder bei nicht fachgerechter Montage kann keine Garantie gewährt werden.**

shop.panlux.cz

Stáhněte si aktuální verzi návodu.  
Stiahnite si aktuálnu verziu návodu.  
Please, download the latest updated version of the manual.  
Bitte laden Sie die neueste Version des Handbuchs herunter.

shop.panlux.cz

Stáhněte si aktuální verzi návodu.  
Stiahnite si aktuálnu verziu návodu.  
Please, download the latest updated version of the manual.  
Bitte laden Sie die neueste Version des Handbuchs herunter.



## CZE | INSTALACE

### Umístění tlačítka zvonku:

Tlačítko by mělo být umístěné na viditelném místě, chráněné před deštěm a nadměrným teplem. Tlačítko je možné připevnit pomocí příložených šroubků nebo samolepící pásky.

### Párování:

Přidržte tlačítko pro párování na reproduktoru až zazní tón ohlašující přechod do režimu párování (déle než 4 sekundy). Poté krátce stiskněte tlačítko, tím dojde k jeho spárování s reproduktorem.

## SVK | INŠTALÁCIA

### Umiestnenie tlačidla zvončeka:

Tlačidlo by malo byť umiestnené na viditeľnom mieste chránené pred dažďom a nadmerným teplom. Tlačidlo je možné pripevniť pomocou priložených skrutiek alebo samolepiacej pásky.

### Párovanie:

Přidržte tlačidlo pre párovanie na reproduktore až zaznie tón ohlasujúci prechod do režimu párovania (dlhšie než 4 sekundy). Potom krátko stlačte tlačidlo, tým dôjde k jeho spárovaniu s reproduktorom.

## ENG | INSTALLATION

### Mount the transmitter:

Choose place for transmitter. It should be mounted on visible place, which is protected against rain and extreme heat. It is possible to fix the transmitter by screw or self-adhesive sellotape.

### Pairing:

Hold the button for pairing on the speaker until you hear a tone announcing the switch to pairing mode (more than 4 seconds). Then press the button briefly, this will finish the process of pairing with the speaker.

## GER | INSTALLIERUNG

### Sender Befestigung:

Montagestelle für Sender sollte an der sichtbaren Stelle sein und gegen extreme Temperaturen oder Regen geschützt werden. Befestigen den Sender mit 2 Schrauben oder dopellseitigem Klebeband (beide im Lieferumfang erhalten).

### Paarung:

Halten Sie die Druckknopf des Lautsprechers für die Paarung gedrückt, bis Sie einen Ton hören, der den Wechsel zum Paarungsmodus (mehr als 4 Sekunden) anzeigt. Dann drücken Sie kurz die Druckknopf, damit wird der Vorgang der Paarung mit dem Lautsprecher beendet.

